

# ASORA

## MADERA & TECNOLOGÍA

**IMPULSO PARA LA CADENA SECTORIAL**

## En 2013 entrará en vigencia el reglamento argentino de estructuras de madera

Terminada la etapa de discusión pública, el Proyecto CIRSOC 601 tendrá su versión final en abril próximo, que se elevará al Secretario de Obras Públicas de la Nación para su firma. Con la aprobación oficial deberá ser incorporado a los códigos de construcción de todo el país, marcando un punto de inflexión para el mayor y mejor uso de la madera en la construcción.

La segunda edición del Sello de Buen Diseño premió a 120 empresas

RAD se concentra en la calidad de sus mesas extensibles de algarrobo

Impulsan desde AMAYADAP un sistema de certificación de madera para uso estructural



**FITECMA**

2 AL 6 DE JULIO DE 2013  
PREDIO COSTA SALGUERO,  
BUENOS AIRES, ARGENTINA

**Editor y Propietario**

ASORA

**Director Periodístico**

Roberto Luis Minoli

**Secretario de Redacción**

Alberto Pelagallo

**Marketing y Asesoría Técnica**

Roberto Romiti

**Coordinación General**

José Vásquez

**Comisión Directiva**

**Presidente:** Nora Reznik

**Vicepresidente:** Oscar Desiderio

**Secretario:** Fernando Capdevila

**Prosecretario:** Jorge Göttert

**Tesorero:** Armando Chichiarelli

**Protesorero:** Jorge Prieto

**Vocales titulares:** Rodolfo Kolar, Osvaldo Kovalchuk, César Fraile y Cristian Ariel Gómez

**Vocales Suplentes:** Cristina Bethke, Edgardo Picotto y Leonor Touzé

**Comisión Revisora de Cuentas:** Osvaldo Frund, Marcos Ciani y Guido Parisotto

**Grupo de Preservación Industrial de la Madera**

**Asesor:** Roberto G. Chiani

**ASORA Revista**, es una publicación de la Asociación de Fabricantes y Representantes de Máquinas, Equipos y Herramientas para la Industria Maderera.

**ASORA:** Bernardo de Irigoyen 972 - P3 (C1072AAT) Buenos Aires - Argentina  
Tel./Fax: (+54-11) 5235-0011/12/13/14  
E-mail: revista@asora.org.ar • www.asora.org.ar

**Representante en U.S.A. - U.S.A. Representative**

VANCE PUBLISHING 400 Knightsbridge Parkway  
Lincolnshire IL-60069  
Tel: (+1-847) 634-4365 Fax (+1-847) 634-4379

**Registro de la Propiedad Intelectual Nº 5055034**

**ISSN 0328-8803**

**ASORA** es marca registrada Nº 1.695.346/345

**Arte e impresión:** Emede S.A., Madame Curie 1101, Quilmes, Buenos Aires

Se permite la reproducción total o parcial del material publicado en **ASORA** bajo la condición expresa de citar la fuente, debiendo enviar al editor copia del material utilizado. **ASORA** no se responsabiliza de las opiniones y artículos técnicos firmados, quedando todos ellos bajo la expresa responsabilidad de los autores.



La certificación de ASORA a su "Sistema de Gestión de la Calidad IRAM-ISO 9001:2008" alcanza también a FITECMA y a la edición de ASORA Revista.



El papel de esta revista proviene de bosques gestionados de forma sustentable y fuentes controladas.



ASORA Revista es miembro fundador de la Asociación Internacional de Revistas de la Industria de la Madera y el Mueble.



Circulación verificada.  
6000 ejemplares.  
Nº de inscripción 265.

**14 ■ CONSTRUCCIÓN**  
En 2013 entrará en vigencia el reglamento argentino de estructuras de madera



**8 ■ FERIAS**  
FITECMA 2013 presentará la nueva gama de insumos y productos para la industria

**42 ■ INTERNACIONAL**  
Sector del pallet y el embalaje de madera analizó sus proyecciones para el futuro

**22 ■ DISEÑO**  
Más de 100 empresas reconocidas con el Sello de Buen Diseño

**56 ■ INDUSTRIA**  
El prototipado rápido puede dar lugar a una nueva revolución tecnológica

**30 ■ EMPRESAS**  
RAD mantiene su producción en Algarrobo y ya analiza incorporar el eucalipto

**60 ■ INSTITUCIONAL**  
ASORA pone a disposición del sector el plan de capacitación para el año 2013

**38 ■ FORESTOINDUSTRIA**  
Impulsan desde AMAYADAP un sistema de certificación de madera para uso estructural

**64 ■ TÉCNICA**  
CAM y CNC avanzados para la cadena del proceso de producción del perfilado

**OTRAS SECCIONES**

**6 ■ EDITORIAL**

**62 ■ PRODUCTOS & TECNOLOGÍA**

**28 ■ I+D+I**

**66 ■ NOTICIAS**

**36 ■ EMPRESAS & NEGOCIOS**

**74 ■ CALENDARIO FERIAL**

**48 ■ MERCADOS & TENDENCIAS**